

Stadsstyrelsen

Tid 18.09.2023 kl 17:30 - 21:18

Plats Societetshuset + *distan

Deltagare

	Namn	Uppgift	inlaggsuppgifter
Närvarande	Isotalo Arja Liljestrand Tom Hakasaari Petri Stenman Lotte-Marie Alm Agneta Sjöholm Markus Hämäläinen Satu Malmberg Irene Hagfors Kari	ordförande första vice ordförande andra vice ordförande ledamot ledamot ledamot ledamot ledamot jäsen	
Övriga	Andersson Otto Kekkonen Jari Heijnsbroek-Wirén Mia Jan D. Oker-Blom Fredrik Böhme Yrjölä Ville Elina Amnell-Holzhäuser Heldi Lyytikäinen Sari Paljakka	fm:s ordförande fm:s första vice ordförande fm:s andra vice ordförande stadsdirektör ekonomidirektör representant för ungdomsfullmäktige sekreterare miljöchef direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur	 * § 244 § 244,256

Underskrifter

	Arja Isotalo ordförande	Elina Amnell-Holzhäuser sekreterare
Behandlade ärenden	242 - 256	
Justering av protokollet	Elektroniskt i i Lovisa	
	Irene Malmberg protokolljusterare	Markus Sjöholm protokolljusterare

Protokollet till påseende

På Lovisa stads elektroniska anslagstavla

Protokollsutdragets riktighet intygar

Lovisa



SIGNATORIES

Name	Authentication method	Date and time
Elina Maria Amnell-Holzhäuser	Strong, MobileID FI	26.09.2023 21:44:00 UTC+03
Arja Kaarina Isotalo	Strong, BankID FI	26.09.2023 14:22:50 UTC+03



This document package contains:

- Front page (this page)
- The original document(s)
- The electronic signatures. These are not visible in the document, but are electronically integrated



This file is sealed with a digital signature.
The seal is a guarantee for the authenticity
of the document

Re: Kaupunginhallituksen pöytäkirja 18.9.2023 Stadsstyrelsens protokoll

Irene Malmberg <irenemalmberg@hotmail.com>

ke 27.9.2023 17.19

Vastaanottaja: Carola Nystedt <carola.nystedt@loviisa.fi>

Olen tarkastanut kaupunginhallituksen 18.9.2023 pidetyn kokouksen pöytäkirja liitteineen.

Jag har justerat protokollet samt bilagor gällande stadsstyrelsens möte 18.9.2023.

Loviisa 27.9.2023

Irene Malmberg

Lähetetty sovelluksesta Outlook for iOS

Lähetetty: Carola Nystedt <carola.nystedt@loviisa.fi>

Lähetetty: Wednesday, September 27, 2023 8:47:24 AM

Vastaanottaja: Irene Malmberg (luottamushenkilö) <irenemalmberg@hotmail.com>; Markus Sjöholm (luottamushenkilö) <maku.sjoholm@gmail.com>

Aihe: Kaupunginhallituksen pöytäkirja 18.9.2023 Stadsstyrelsens protokoll

Hei,

Kaupunginhallituksen 18.9.2023 pöytäkirja on siirretty iPadeille tarkastettavaksi.

Pöytäkirjantarkastuskuittaus sähköpostitse, kiltos.

Hej,

Stadsstyrelsens 18.9.2023 protokoll har förts in på iPad för justering.

Protokolljusteringen kvitteras per e-post. Tack!

Tervelsin - Hälsningar

Carola Nystedt

johdon assistentti / ledningens assistent

Lovilsan kaupunki / Lovisa stad

Mannerheiminkatu 4, PL 77, 07901 Loviisa

Mannerheimgatan 4, PB 77, 07901 Lovisa

040 555 0039

carola.nystedt@loviisa.fi



Re: Kaupunginhallituksen pöytäkirja 18.9.2023 Stadsstyrelsens protokoll

Markus Sjöholm <maku.sjoholm@gmail.com>

pe 29.9.2023 8.05

Vastaanottaja:Carola Nystedt <carola.nystedt@loviisa.fi>

 1 liitettä (482 kt)

Outlook-hhv5qnd1.png;

Hej,

Protokollet är OK.

Mvh,

Markus Sjöholm

to 28. syysk. 2023 klo 11.21 Carola Nystedt (carola.nystedt@loviisa.fi) kirjoitti:

Hei,

Kaupunginhallituksen 18.9.2023 pöytäkirja on siirretty iPadeille tarkastettavaksi.

Pöytäkirjantarkastuskuittaus sähköpostitse, kiitos.

Hej,

Stadsstyrelsens 18.9.2023 protokoll har förts in på iPad för justering.

Protokolljusteringen kvitteras per e-post. Tack!

Terveisin - Hälsningar

Carola Nystedt

johdon assistentti / ledningens assistent

Loviisan kaupunki / Lovisa stad

Mannerheiminkatu 4, PL 77, 07901 Lovisa

Mannerheimgatan 4, PB 77, 07901 Lovisa

040 555 0039

carola.nystedt@loviisa.fi

Behandlade ärenden

§	Rubrik	Sida
§ 242	Mötets laglighet och beslutförhet	3
§ 243	Protokolljusterare	4
§ 244	Att skydda området Stormossen-Fantsnäsmalmen genom programmet METSO	5
§ 245	Verkställighet av stadsfullmäktiges beslut	10
§ 246	Delårsrapport januari-juni 2023	12
§ 247	Justering av lönerna för avdelningscheferna inom centralen för bildning och väl- färd	12
§ 248	Sponsring av Lovisa Tors representationslag i innebandy	16
§ 249	Förvaltningsklagan över stadsstyrelsens beslutsfattande och stadsdirektörens förfarande	18
§ 250	Beviljande av avsked från förtroendeuppdrag samt val av nya ledamöter	21
§ 251	Beviljande av avsked från förtroendeuppdrag samt val av ny ledamot	24
§ 252	Markanvändningsingenjörens beslut om uthyrning av semesterbostadstomter	25
§ 253	Tjänsteinnehavarbeslut	26
§ 254	Nämndernas och sektionernas beslut	27
§ 255	Anmälningssärenden	28
§ 256	Övriga ärenden	29

Mötets laglighet och beslutförhet

STST 18.09.2023 § 242

Förslag

Mötet konstateras lagligt sammankallat och beslutfört.

Beslut

Sammanträdet konstaterades vara lagligt och beslutfört.

Föredraganden strök ärende nr 11 (Att ändra förvaltningsstadgans § 135, fullmäktigemotion) från föredragningslistan.

Det konstaterades att behandlingen av ärende nr 16 (Övriga ärenden) i föredragningslistan påbörjas efter ärende nr 3.

LOVISA STAD

PROTOKOLL

19/2023

4

Stadsstyrelsen

§ 243

18.09.2023

Protokolljusterare

STST 18.09.2023 § 243

Förslag

Det väljs två protokolljusterare.

Beslut

Till protokolljusterare valdes ledamöterna Irene Malmberg och Markus Sjöholm.

Näringslivs- och infrastruktur- nämnden	§ 106	15.06.2023
Näringslivs- och Infrastruktur- nämnden	§ 116	24.08.2023
Stadsstyrelsen	§ 244	18.09.2023

Att skydda området Stormossen-Fantsnäsmalmen genom programmet METSO

NLIN 15.06.2023 § 106

Beredning

miljöchef Heidi Lyytikäinen tfn 0440 555 373 och stadsträdgårdsmästare Mona Bäckman.

År 2022 grundades två privata naturskyddsområden (Farbrorsängen och Skukulträsket) på områden i Lovisa stads ägo. Områdena har kvarblivit i stadens ägo och staten har ersatt trädbeståndets värde genom programmet METSO. I synnerhet Skukulträskets område ha utöver naturvärden dessutom ett betydande rekreativvärde.

I stadsdelen Valkom finns även ett motsvarande objekt som lämpar sig för skydd genom programmet METSO. Området Stormossen-Fantsnäsmalmen är till sin areal cirka 23,5 hektar och gränsar mot väster till frisbeegolfbanan och i de övriga väderstrecken till detaljplaneområden. På området finns rikligt med stigar och det har ett betydande rekreativvärde bland invånarna i närområdet.

I södra och östra delen av skogsområdet finns naturtyper som klassificerats som hotade: karga renlavs-mossklippor, naturligt utvecklad blandskog, till en del i mycket naturlig tillstånd varande stenig moskog med gammalt trädbestånd och klippskog där det talldominerade skogsbeståndet är i naturtillstånd. Ställvis finns det rikligt med grovt murket träd. På området som gränsar mot åsen och frisbeegolfbanan växer torr tallskog och i de norra och centrala delarna rätt så gammal eller gammal talldominerad blandskog.

Skogen i Stormossen-Fantsnäsmalmen är i sin helhet belägen på ett grundvattenområde av klass 1, ett område där grundvatten bildas och på skyddsområdet av en vattentäkt. I nordvästra delen av området finns en vattentäkt som hör till Affärsverket Lovisa Vatten. Stormossens kärrområde är ställvis fuktig och det förekommer hängande grundvattenkällor på området.

För området finns ingen gällande detalj- eller generalplan. I den anhängiggjorda delgeneralplanen för Valkomområdet är största delen av skogen i Stormossen-Fantsnäsmalmen anvisad planbeteckningen MU (jord- och skogsbruksområde med särskilt behov att styra friluftslivet). Vattentäkten har i delgeneralplanen planbeteckningen ET (område för samhällsteknisk försörjning).

Natur- och rekreativvärdena i Stormossen-Fantsnäsmalmen och områdets läge på ett område där grundvatten bildas och på skyddsområdet av vattentäkten begränsar på ett betydande sätt användningen av området som ekonomisk vinstbringande tätorts- eller ekonomiskogmark. Området skulle däremot lämpa sig att skyddas som ett

Näringslivs- och infrastruktur- nämnden	§ 106	15.06.2023
Näringslivs- och infrastruktur- nämnden	§ 116	24.08.2023
Stadsstyrelsen	§ 244	18.09.2023

privat naturskyddsområde genom programmet METSO. Programperioden för METSO slutar 2025 och det finns ingen uppgift om i vilken form programmet fortsätter efter detta och om det ännu efter detta är möjligt för kommunerna att få METSO-ersättningar.

Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland (NTM-centralen) erbjöd 2.6.2023 Lovisa stad 80 000 euro för skyddandet av området som privat naturskyddsområde. Ersättningen utgör 35 procent av det uppskattade bruttovärdet av trädbeståndet. METSO-ersättningen för privat naturskyddsområde är för kommuner 0–50 procent av trädbeståndets värde.

Staden kan inverka på områdets skyddsbestämmelser, till exempel i anknytning till upprätthållande och utveckling av stignätverket i området i och med att området kvarblir i stadens ägo. Det finns också behov av att beakta vattentäkten och vägen som leder dit i skyddsbestämmelserna. Gränsdragningen har gjorts så att det mellan området och bosättningen bildas en skyddszon därifrån man vid behov kan till exempel avlägsna farliga träd.

I sin strategi har Lovisa stad förbundit sig att främja naturens mångfald. Skogsområdet Stormossen-Fantsnäs är till sina naturförhållanden mångfaldig och värdefull både vad gäller naturskyddsmässigheten och skyddandet av grundvatten och därmed stöder skyddandet av området målet i strategin. Området har dessutom ett viktigt rekreativvärde.

Bilaga 60

METSO-avgränsning av skogsområdet Stormossen-Fantsnasmalmen

Föredragning	Direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Sari Paljakka
Förslag	Näringslivs- och infrastrukturnämnden föreslår stadsstyrelsen att skogsområdet Stormossen-Fantsnasmalmen skyddas som ett privat naturskyddsområde och att stadsstyrelsen i Lovisa stad godkänner närings-, trafik- och miljöcentralen i Nylands anbud om METSO-ersättning (80 000 euro). Vidare föreslår näringslivs- och infrastrukturnämnden att stadsstyrelsen befullmäktigar den skogsbrukskunnige och miljöchefen att bereda förslaget till skyddsbestämmelser för NTM-centralen.
Behandling	Ledamot Lohenoja lade fram ett motförslag om att förslaget återremitteras för ny beredning. Ledamot Peräkylä understödde förslaget.
Omröstning	JA (utgångsförslaget) fick två (2) röster (Arlin, Hento), NEJ (ledamot Lohenojas ändringsförslag om att förslaget återremitteras för ny beredning) fick sju (7) röster (Karlsson, Hyvönen, Fellman, Peräkylä, Lohenoja, Holmström, Wide).

Näringslivs- och infrastruktur- nämnden	§ 106	15.06.2023
Näringslivs- och infrastruktur- nämnden	§ 116	24.08.2023
Stadsstyrelsen	§ 244	18.09.2023

Beslut Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutade remittera ärendet för ny beredning i samband med vilken områdets omfattning, skyddets tidsbegränsning och informationen om trädbeståndet utreds.

NLIN 24.08.2023 § 116

Beredning miljöchef Heidi Lyytikäinen tfn 0440 555 373 och infrastrukturchef Markus Lindroos, tfn 050 382 7550

Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland uppdaterade 1.8.2023 sitt anbud om METSO-ersättning och erbjuder Lovisa stad 82 400 euro för skyddande av Stormossen-Fantnasmalmén som privat naturskyddsområde.

Områdets exakta areal är 22,8 hektar. Den skogsekonomiska värderingen är 235 172 euro. Utvärderingen baserar sig på trädbestånduppgifter man fått från skogsdatamaterialet, vilka NTM-centralen i terrängen konstaterat vara tillräckligt exakta. I och med att området kvarblir i stadens ägo ersätts trädbeståndets värde i enlighet med programmet METSO delvis så att ersättningen är högst 50 % av trädbeståndets värde.

Rekreationsbegränsningar, skydds begränsningar och övriga begränsningar minskar delersättningens belopp. På Stormossen-Fantnasmalméns område finns det flera faktorer som begränsar avverkning (det att området gränsar mot ett detaljplanerat område, MU-beteckningen i generalplaneförslaget och verksamhet som anknyter till vattentäkt), varmed NTM-centralen ansett delersättningen vara 35 % av trädbeståndets värde.

I enlighet med programmet METSO är skyddsmetoderna som gäller kommunalt ägda områden försäljning av området till staten för skyddsändamål (då man får full ersättning för markens och trädbeståndets värde) eller alternativt grundandet av ett privat skyddsområde då området kvarblir i kommunens besittning. Kommunalt ägda områden kan inom ramen av programmet METSO inte skyddas tidsbundet.

När området kvarblir i stadens ägo och besittning kan staden inverka på områdets skyddsbestämmelser. Detta innebär att man i skyddsbestämmelserna kan beakta till exempel underhållet och utvecklingen av det befintliga stignätet. På samma sätt agerade man även vid Skukulträskets skyddsområde. I skyddsbestämmelserna finns det även behov att beakta vattentäkten och vägen som leder dit. På samma sätt gjorde man även vid Skukulträsket där det också går en väg genom skyddsområdet. Dessutom har avgränsningen av Stormossen-Fantnasmalmén gjorts så att det mellan området och bosättningen kvarblir en skyddszon, därifrån man vid behov kan till exempel avlägsna farliga träd.

Näringslivs- och infrastruktur- nämnden	§ 106	15.06.2023
Näringslivs- och infrastruktur- nämnden	§ 116	24.08.2023
Stadsstyrelsen	§ 244	18.09.2023

Programmet METSO erbjuder kommunerna många nyttor. METSO främjar möjligheterna till rekreation, idrott och naturhobbyer. METSO-objekten kan även stöda kommunens vandringsrutter och främja den lokala turismnäringen. Skyddsområdena kan utnyttjas i skolundervisningen och annan naturfostran. Skyddandet av Stormossen-Fanträsmalmen stöder Lovisa stads strategi, i vilken man förbundit sig att främja naturens mångfald. Även imagenytta torde vara betydande.

Bilaga 65

Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nylandsanbud med bilagor (lokalprisbestämning och områdets karta)

Föredragning Direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Sari Paljakka

Förslag Näringslivs- och infrastrukturnämnden föreslår stadsstyrelsen att Stormossen-Fanträsmalmens skogsområde skyddas som privat naturskyddsområde och att stadsstyrelsen i Lovisa stad godkänner Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nylands anbud om METSO-ersättning (82 400 euro).

Vidare föreslår näringslivs- och infrastrukturnämnden att stadsstyrelsen befullmäktigar den skogsbrukskunniga och miljöchefen att bereda förslaget till skyddsbestämmelser för NTM-centralen.

Behandling Ledamot Lohenoja lade fram ett ändringsförslag om att förslaget inte ska godkännas och att området delvis ska skyddas genom ett eget beslut av staden. Ledamöterna Hyvönen och Holmström understödde förslaget.

Omröstning Utgångsförslaget JA fick fem (5) röster (Karlsson, Fellman, Peräkylä, Arlin, Wide), NEJ (ledamot Lohenojas ändringsförslag om att förslaget inte ska godkännas och att området delvis ska skyddas genom ett eget beslut av staden) fick tre (3) röster (Hyvönen, Lohenoja, Holmström)

Beslut Näringslivs- och infrastrukturnämnden föreslår stadsstyrelsen att Stormossen-Fanträsmalmens skogsområde skyddas som privat naturskyddsområde och att stadsstyrelsen i Lovisa stad godkänner Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nylands anbud om METSO-ersättning (82 400 euro).

Vidare föreslår näringslivs- och infrastrukturnämnden att stadsstyrelsen befullmäktigar den skogsbrukskunniga och miljöchefen att bereda förslaget till skyddsbestämmelser för NTM-centralen.

Näringslivs- och infrastruktur-nämnden	§ 106	15.06.2023
Näringslivs- och Infrastruktur-nämnden	§ 116	24.08.2023
Stadsstyrelsen	§ 244	18.09.2023

STST 18.09.2023 § 244
653/11.03.05/2023

Bilaga nr 1.

Föredragning

Stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

Förslag

Stadsstyrelsen beslutar att Stormossen-Fantnäsalmens skogsområde skyddas som privat naturskyddsområde och godkänner Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nylands anbud om METSO-ersättning (82 400 euro).

Stadsstyrelsen befullmäktigar den skogsbrukskunniga och miljöchefen att bereda förslaget till skyddsbestämmelser för NTM-centralen.

Behandling

Miljöchef Heidi Lyytikäinen berättade som inbjuden till sammanträdet om skyddsärendet och svarade på frågor som ställdes av ledamöterna i stadsstyrelsen.

Beslut

Beslut enligt förslaget.

Heidi Lyytikäinen deltog i sammanträdet klockan 17.46–18.08.

Otto Andersson var frånvarande från sammanträdet klockan 17.53–17.57.

Verkställighet av stadsfullmäktiges beslut

STST 18.09.2023 § 245
79/00.01.02/2023

Föredragning

Stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

Förslag

Stadsstyrelsen konstaterar om besluten i stadsfullmäktiges sammanträde 13.9.2023 att de

1. inte går utöver stadsfullmäktiges befogenheter,
2. att de övrigt inte är lagstridiga
3. samt anteckna besluten för kännedom och verkställa dem enligt följande:

§ 82 Att ändra namnet på Lovisa stadsdel 10 Ulrika-Märlax till Drottningstranden: Skickas till centralen för näringsliv och infrastruktur.

§ 83 Att namnge området som i detaljplanen anvisats som gatuskvär/torg: Skickas till centralen för näringsliv och infrastruktur.

§ 84 Avtal om strategiskt samarbete mellan Östra Nylands kommuner och Östra Nylands välfärdsområde: Skickas till centralen för bildning och välfärd och Östra Nylands välfärdsområde.

§ 85 Lovisa stads policy för kapitalanskaffning och placeringar: Skickas till ekonomiavdelningen.

§ 86 Välfärdsöversikt för Lovisa stad och Lapträsk kommun 2022: Skickas till centralen för bildning och välfärd och Lapträsk kommun.

§ 87 Det motionspolitiska programmet: Skickas till centralen för bildning och välfärd.

§ 88 Beviljande av avsked från förtroendeuppdrag samt val av nya medlemmar: Skickas dem som saken gäller och HR.

§ 89 Avgiftsfri användningsrätt av stadens gym som arbetsförmån för anställda i Lovisa stad, fullmäktigemotion: Skickas till personalchefen, lokalchefen och kultur- och fritidschefen.

§ 90 Att harmonisera löner att motsvara lönenivån i de omkringliggande kommunerna, fullmäktigemotion

§ 92 Uppdatering (sänkning) av prissättningen av stadens bostads- och industritomter, fullmäktigemotion: Skickas till centralen för näringsliv och infrastruktur.

Beslut

Beslut enligt förslaget.

Delårsrapport januari-juni 2023

STST 18.09.2023 § 246
837/02.02.02/2023

Beredning

Ekonomidirektör Fredrik Böhme

Utfallet under januari–juni för Lovisa stad och Affärsverket Lovisa Vatten uppvisar ett sammanlagt cirka 1,5 miljoner euro positivt resultat. Enligt prognosen kommer resultatet vid utgången av 2023 att vara cirka 2,5 miljoner euro.

Jämfört med budgeten förväntas verksamhetsintäkterna överskridas med ungefär 1,5 miljoner euro. Detta beror på att försäljningen av stugtomter fortsattes ännu år 2023. På utgiftssidan förväntas en överskridning på ungefär 1,1 miljoner euro. Överskridningen förklaras långt av centralen för bildning och välfärds högre personalkostnader samt ökade finansieringsleasingkostnader för skolbyggnaderna. I skatteintäkterna prognostiseras en överskridning på cirka 2,0 miljoner euro jämfört med budgeten. Detta beror främst på en märkbart bättre andel av samfundsskatteintäkter. Statsandelarna förväntas vara cirka 0,7 miljoner mindre än budgeterat.

Utfallet och prognos för hela staden, centralerna och Affärsverket Lovisa Vatten samt kommentarerna i anknytning till dem och en översikt över investeringarna finns i bilagan.

De mål för allmänna förvaltningen och koncernförvaltningen som är bindande i förhållande till stadsstyrelsen rapporteras i samband med delårsrapporten.

Bilaga nr 2.

Föredragning

Stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

Förslag

Stadsstyrelsen antecknar delårsrapporten för januari–juni 2023 för kännedom och framlägger den vidare stadsfullmäktige för kännedom.

Behandling

Fredrik Böhme presenterade delårsrapporten.

Ledamot Satu Hämäläinen föreslog ändringar till sida 12 i ärendets bilaga. Denna handling, av vilken de föreslagna ändringarna framgår, bifogas till protokollet.

Stadsstyrelsen godkände enhälligt Satu Hämäläinens ändringsförslag.

Beslut

Beslut enligt förslaget med beaktande av ovan nämnda ändringar.

Otto Andersson var frånvarande från sammanträdet klockan 19.16–19.18.

Markus Sjöholm var frånvarande från sammanträdet klockan 19.20–19.22

Stadsstyrelsen
Stadsstyrelsen

§ 154
§ 247

22.05.2023
18.09.2023

Justering av lönerna för avdelningscheferna inom centralen för bildning och välfärd

STST 22.05.2023 § 154

Beredning

Direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen, tfn 0440 555 250

Stadsstyrelsen (STS 9.1.2023 § 4) har höjt dataförvaltningschefens uppgiftsrelaterade lön så att förhöjningen trädde i kraft 1.1.2023. Dessutom har stadsstyrelsen (6.3.2023 § 71) beslutat att höja lönerna för de tjänsteinnehavare som är chefer för avdelningarna inom centralen för näringsliv och infrastruktur till såatt förhöjningarna trädde i kraft 1.3.2023.

Under åren, och speciellt till följd av coronaviruspandemin, beredningen och samarbetet i fråga om välfärdsområdet, utmaningar gällande lokaler, det ständiga behovet av utvecklingsprojekt, kriget i Ukraina och den plötsliga ökningen av invandrare, har arbetsmängden och ansvaret ökat märkbart för cheferna inom centralen för bildning och välfärd. Till arbetsuppgifterna hör många sådana risker som på ett väsentligt sätt påverkar stadens verksamhet. Arbetsuppgifterna för cheferna inom centralen för bildning och välfärd utgör i synnerhet från och med 2023 en grundförutsättning för bildnings- och välfärds kommunen. Dessa tjänster hör till de viktigaste framgångsfaktorer och utgör en grund för kommunens och kommuninvånarnas välfärd. Arbetsuppgifterna förutsätter en omfattande helhetssyn. De löner som betalas till de sakkunniga inom centralen för bildning och välfärd, speciellt chefernas löner, måste vara konkurrenskraftiga. Dessutom förutsätter arbetsavtalslagen att cheferna behandlas jämligt vad gäller lönesättningen.

Ärendet har förutom tillsammans med cheferna inom centralen för bildning och välfärd diskuterats i stadens lönesystemarbetsgrupp den 15 mars 2023 och i ledningsgruppen den 20 mars 2023.

På basis av uppskattningen av uppgifternas svårighetsgrad (inklusive poängsättningen) och på basis av uppgifternas ansvarsnivå föreslås följande uppgiftsrelaterade löner från och med 1.5.2023:

- utbildningschef Timo Tenhunen 5 661 euro per månad
- chef för småbarnspedagogik Sofia Hoff 4 592 euro per månad
- chef för kultur- och fritidsväsendet Leif Eriksson 4 592 euro per månad
- kostservicechef Annika Kuusimurto 3 903 euro per månad
- städservicechef Tuija Niemeläinen 3 903 euro per månad.

Dessutom är det allt skäl att ändra den lönesättningskod som gäller kostservicechefens uppgift så att koden motsvarar den tillämpningsanvisning i § 1 i bilaga 6 i AKTA enligt vilken den högsta administrativa ledningen inom kommunens (till exempel kostchefen) står utanför lönesättningen. Lönesättningskoden för kostservicechefen är för närvarande 06RUO020.

Stadsstyrelsen
Stadsstyrelsen

§ 154
§ 247

22.05.2023
18.09.2023

Enligt 51.3 § i Lovisa stads förvaltningsstadga är det den myndighet som fattar beslut om anställning som bestämmer om lönesättningen enligt bestämmelserna i tjänste- och arbetskollektivavtalet ifall personalresursen finns i personalplanen och löneanslaget finns i budgeten.

Enligt bedomningen av uppgiftens krav är kostnadseffekten av korrigeringen av de nuvarande lönerna, inklusive sidokostnader, totalt 2 500 euro per månad, det vill säga 20 000 euro 2023. Det finns inte anslag för detta i budgeten för 2023. Anslaget ska i första hand täckas med centralens interna arrangemang.

Föredragning

Stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

Förslag

Stadsstyrelsen beslutar att

- a) ändra kostservicechefens uppgift så att uppgiften står utanför lönesättningen
 - b) höja de uppgiftsrelaterade lönerna för de tjänsteinnehavare och personer i anställningsförhållande som är chefer för avdelningarna inom centralen för näringsliv och infrastruktur så att den nya uppgiftsrelaterad lönen är följande från och med 1.5.2023:
 - utbildningschef Timo Tenhunen: 5 661 euro per månad
 - chef för småbarnspedagogik Sofia Hoff: 4 592 euro per månad
 - chef för kultur- och fritidsväsendet Leif Eriksson: 4 592 euro per månad
 - kostservicechef Annika Kuusimurto: 3 903 euro per månad
 - städservicechef Tulja Niemeläinen: 3 903 euro per månad
- Det betalas inga separata VAS-tillägg som anknyter till basuppgiften
- c) anteckna till kännedom, att anslaget ska i första hand täckas med centralens interna arrangemang. I samband med delårsrapporten för centralen för bildning och välfärd är det motiverat att granska tillräckligheten av löneanslagen i augusti 2023.
 - d) justera denna paragraf omedelbart.

Beslut

Ledamot Tom Liljestränd föreslog att ärendet remitteras för ny beredning så att ärendet bereds enligt det av stadsstyrelsen 22.6.2020 godkända lönesystemet. Till stadsstyrelsen bereds ett förslag på granskning av lönerna innehållande uppgifter om grundlönen, den gamla och den nya uppgiftsrelaterade lönen.
Blanketterna "uppgiftsbeskrivning" och "värdering av arbetets svårighetsgrad" (VAS) inklusive poängsättning ges som bakgrundsmaterial.

Ledamot Markus Sjöholm understödde Liljestrands remitteringsförslag.

Stadsstyrelsen beslutade enhälligt att remittera ärendet för ny beredning.

Stadsstyrelsen
Stadsstyrelsen

§ 154
§ 247

22.05.2023
18.09.2023

STST 18.09.2023 § 247
455/01.02.01/2023

Beredning

Direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen, tfn 0440 555 250

En del av den lokala justeringspotten 1.6.2023 har genom stads-direktörens tjänsteinnehavarbeslut (29.5.2023 § 11) riktats till cheferna vid centralen för bildning och välfärd. Lönestrukturen för grundlönerna för cheferna inom centralen för bildning och välfärd har således redan delvis korrigerats tack vare justeringspotten 1.6.2023. Den uppgiftsrelaterade lönen för chefen för kultur- och fritidsväsendet, chefen för småbarns-pedagogik och städservicechefen behöver dock justeras ytterligare så att den motsvarar värderingen av arbetets svårighetsgrad.

Direktören för centralen för bildning och välfärd har 12.7.2023 § 27 justerat det tillägg som baserar sig på bedömningen av svårighetsgraden i fråga om utbildningschefens uppgift.

I rättvisans och likabehandlingens namn bör också den lön som betalas till cheferna inom centralen för bildning och välfärd justeras så att lönenivån motsvarar stadens lönesystem och uppgiftens svårighetsgrad samt så att den står i rätt proportion till de övriga chefernas löner. För Lovisa stads del är det inte ändamålsenligt att jämföra chefernas löner med lönerna i grannkommunerna eftersom det finns stora skillnader mellan uppgifterna, verksamhetsområdet och ansvarsområdet och sålunda mellan uppgifternas svårighetsgrad i fråga om till exempel chefen för småbarnspedagogik samt chefen för kultur- och fritidsväsendet.

Man bör också ta hänsyn till att förslaget nedan är i linje med tidigare förhöjningar av de löner som betalas till cheferna inom de övriga centralerna. Dessutom är det bra att notera att det är svårt att jämföra poängsättningen vid bedömningen av uppgifternas svårighetsgrad eftersom tjänste- och arbetskollektivavtalet för kommunsektorns tekniska personal (TS) tillämpas i fråga om cheferna inom centralen för näringsliv och infrastruktur och det allmänna tjänste- och arbetskollektivavtalet för kommunsektorn (AKTA) tillämpas i fråga om cheferna inom centralen för bildning och välfärd. Inte heller i stadens gällande lönesystem, vilket tillämpas, är poängen och de bedömningar av uppgifternas svårighetsgrad som görs på basis av dem sinsemellan jämförbara. AKTA är indelat i fyra (4) delområden och inom dessa delområden läggs tyngdpunkten vid olika faktorer. Vad gäller TS existerar inte några sådana betoningar.

Bifogat material

- förslag till lönejusteringar med uppgifter om grundlön, gammal och föreslagna ny uppgiftsrelaterad lön
- uppdaterade uppgiftsbeskrivningar för cheferna, i vilka ingår en poängsättning enligt värderingen av arbetets svårighetsgrad.

Föredragning

Stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

Stadsstyrelsen
Stadsstyrelsen

§ 154
§ 247

22.05.2023
18.09.2023

Förslag

Stadsstyrelsen beslutar att

1. anteckna till kännedom att det anslag som behövs för följande ändringar i första hand ska täckas med centralens interna arrangemang år 2023. Det är dock motiverat att i samband med delårsrapporten för centralen för bildning och välfärd granska tillräckligheten av löneanslagen.

2. ändra kostservicechefens uppgift så att uppgiften står utanför lönesättningen

3. höja lönerna för cheferna för följande avdelningar inom centralen för bildning och välfärd så att de stämmer överens med värderingen av arbetets svårighetsgrad och så att den nya uppgiftsrelaterade lönen är följande från och med 1.10.2023:

- a) chefen för kultur- och fritidsväsendet Leif Eriksson: 4 900 euro i månaden
- b) chefen för småbarnspedagogik Sofia Hoff: 4 900 euro i månaden
- c) städservicechef Tuija Niemeläinen: 3 809,16 euro i månaden.

Paragrafen justeras omedelbart.

Behandling

Föredraganden strök punkt 1 från förslaget.

Beslut

Beslut enligt förslaget med beaktande av föredragandens ändrade förslag.

Paragrafen justerades omedelbart.

Sponsring av Lovisa Tors representationslag i innebandy

STST 18.09.2023 § 248
775/00.04.02/2023

Beredning

Kommunikations- och marknadsföringssakkunnig Jaana Laine, tfn 0440 555 219

Lovisa Tors innebandysektion ansöker om sponsorstöd för idrottsföreningens representationslag för säsongen 2023–2024.

Lovisa Tors innebandylag spelar 2023–2024 sin fjärde säsong i Finlandsserien och siktar på uppflyttning till division I. Föregående säsong försökte Tor kvala in till division I, men förlorade de avgörande kvalmatcherna.

Representationslagets totala budget för säsongen 2023–2024 uppgår till cirka 120 000 euro, varav en betydande del samlas in genom samarbetsavtal med olika företag. Man väntar sig att matcherna på hemmaplan besöks av 200–300 åskådare per match. Kostnader uppkommer särskilt för resor till bortamatcher.

I gengäld för sponsorstödet erbjuder Lovisa Tor staden ett synlighetspaket som innefattar stadens logo på matchtröjorna och träningsoverallerna, en sidas annonsplats i programbladet, en reklam i rinken, två platser för reklamvepor under hemmamatcherna i idrottshallen, ett matchvärdskap, en logolänk på Tors webbplats och tio säsongkort. Alla högstadie- och gymnasieelever i Lovisa får dessutom gratis gå och se på en match under säsongen. Innebandylaget är också med och ordnar höst- eller sportlovsprogram för skolelever.

Lovisa Tors innebandylag ger staden PR-värde och nationell synlighet som idrottsstad.

Lovisa stad har sponsrat representationslaget i innebandy under en lång tid. Förra säsongen var sponsorbeloppet kopplat till lagets framgång, så att ett stöd på 8 000 euro betalades för deltagande i Finlandsseriens grundserie och ett tilläggsstöd på 1 500 euro för kvalificering till fortsättningsserien.

Föredragning

Stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

Förslag

Stadsstyrelsen beviljar Lovisa Tors representationslag i innebandy 8 000 euro i sponsorstöd på följande villkor:

–Idrottsföreningen genomför åtgärderna i det synlighetspaket som föreningen erbjuder (stadens logo på matchtröjorna och träningsoverallerna, en sidas annonsplats i programbladet, en reklam i rinken, två platser för reklamvepor under hemmamatcherna i idrottshallen, ett matchvärdskap, en logolänk på Tors webbplats, tio säsongkort).

– Idrottsföreningen erbjuder alla högstadie- och gymnasieelever i Lovisa möjlighet att gratis se på en match under säsongen.

Stadsstyrelsen

§ 248

18.09.2023

– Idrottsföreningens Innebandylag är med och ordnar höst- eller sportlovsprogram för skolelever på ett sätt som bestäms separat.

Om laget går vidare till uppflyttningskval betalas ett tilläggsstöd på 1 500 euro.

Sponsorstödet betalas från kostnadsstället Kommunikation/Allmän marknadsföring.

Behandling

Kari Hagfors föreslog att

– tilläggsstödet på 1 500 euro betalas bara om idrottsföreningen flyttas upp till division 1.

Stadsstyrelsen understödde Kari Hagfors förslag enhälligt.

Beslut

Beslut enligt förslaget med beaktande av Kari Hagfors ändringsförslag.

Förvaltningsklagan över stadsstyrelsens beslutsfattande och stadsdirektörens förfarande

STST 18.09.2023 § 249
565/10.02.02/2022

Beredning

Förvaltningsdirektör Elina Amnell-Holzhäuser

Till stadsstyrelsen har lämnats en handling daterad 27.7.2023, hänvisad till som förvaltningsklagan, som gäller behandlingen av delgeneralplanen för Valkom och dess närområden, stadsdirektörens utövande av övertagningsrätt och den efterföljande beredningen, föredragningen och behandlingen av ärendet i stadsstyrelsen.

Föremål för kritik är det ärende om delgeneralplanen för Valkom och dess närområden som behandlades i stadsstyrelsen 26.6.2023, § 198, där näringslivs- och infrastrukturnämndens beslut 25.5.2023, § 90, ändrades till vissa delar. Dessutom kritiserar man stadsdirektörens förfarande när han utövade sin övertagningsrätt angående näringslivs- och infrastrukturnämndens beslut § 90 och låter antyda att stadsstyrelsens beslut 26.6.2023, § 198, har kommit till i felaktig ordning på grund av stadsdirektörens påstådda jäv.

I den handling som man hänvisar till som förvaltningsklagan yrkas följande:

- När stadsstyrelsen behandlar rättelsen av sakfelet måste den förbjuda att beslutet 26.6.2023, § 198, verkställs och bestämma att utställandet av förslaget till delgeneralplan för Valkom och dess närområden ska avbrytas.
- Stadsstyrelsen ska utan dröjsmål rätta och upphäva sitt beslut 26.6.2023, § 198, på det sätt som föreskrivs om grunderna och förfarandet för rättelse av beslut i 8 kapitlet i förvaltningslagen.
- Framläggningen av det offentligt framlagda förslaget till delgeneralplan för Valkom och dess närområden ska avbrytas utan dröjsmål.
- I förslaget till delgeneralplan för Valkom och dess närområden ska göras de ändringar som närings- och infrastrukturnämnden 25.5.2023, § 90, enhälligt bestämt.
- Efter att de ändringar i delgeneralplanen för Valkom och dess närområden som näringslivs- och infrastrukturnämnden bestämt har gjorts ska förslaget till delgeneralplan läggas fram offentligt på nytt.

I förvaltningsklagan framförs det att man framför ett klagomål i ärendet eftersom det är det enda rättsmedel som kan användas då omprövningsbegäran eller kommunalbesvär inte får anföras över beslutet.

I fråga om det ovanstående konstateras att ingen anvisning om hur man begär omprövning eller anför kommunalbesvär har fogats till beslutet i

fråga eftersom beslutet endast har gällt beredning (§ 136 i kommunallagen). Eftersom ett beslut om beredning avgörs slutligt senare, finns det objektivt sett inte något behov att söka ändring i detta skede. Det riktiga avgörandet i saken kan i sinom tid överklagas, och besvärsgrunderna kan hänföra sig till alla skeden i behandlingen av ärendet.

Bestämmelser om förvaltningsklagan finns i 8 a kapitlet i förvaltningslagen, där det bland annat konstateras följande:

- Var och en får anföra förvaltningsklagan över att en myndighet, den som är anställd hos en myndighet eller någon annan som sköter en offentlig förvaltningsuppgift har förfarit lagstridigt eller underlåtit att fullgöra sin skyldighet. Den som anför klagan ska uppge på vilka grunder denne anser att förfarandet varit felaktigt och så långt möjligt lämna uppgift om tidpunkten för det förfarande eller den underlåtenhet som kritiken gäller. (53 a §)
- Den övervakande myndigheten ska vidta de åtgärder som den med anledning av förvaltningsklagan anser vara befogade. Om det inte är befogat att vidta åtgärder med anledning av klagan, ska den som anført klagan utan dröjsmål underrättas om detta. När förvaltningsklagan behandlas ska grunderna för god förvaltning laktas och rättigheterna för dem som omedelbart berörs av saken tryggas. (53 b §)
- Den övervakande myndigheten kan i sitt avgörande i ett ärende som gäller förvaltningsklagan göra den övervakade uppmärksam på kraven på god förvaltning eller underrätta den övervakade om sin uppfattning om ett lagenligt förfarande. Anses detta inte vara tillräckligt med beaktande av de omständigheter som inverkar på helhetsbedömningen av saken, kan den övervakade ges en anmärkning, om inte den gärning som klagan gäller är av sådan art eller så allvarlig att det finns orsak att vidta åtgärder för att inleda ett förfarande enligt någon annan lag. I det sistnämnda fallet förfaller behandlingen av klagan. (53 c §)
- Ett avgörande i ett ärende som gäller förvaltningsklagan får inte överklagas genom besvär. (53 d §)

Enligt lagförarbetena gällande förvaltningsklagan (RP 50/2013 rd) kan förvaltningsklagan komma in till behandling bland annat hos kommunala myndigheter. I anslutning till övervakning utifrån tjänstegrad kan en högre myndighet behandla klagomål som gäller en myndighet under den eller en chef behandla klagomål som gäller anställda under hen.

Förvaltningsklagan är ett medel för laglighetskontroll, och med förvaltningsklagan avses en till en högre eller någon annan övervakande myndighet gjord anmälan eller angivelse om en felaktig tjänsteåtgärd eller om en försummelse som gäller en myndighets verksamhet.

Förvaltningsklagan får anföras av var och en. Med övervakande myndighet, till vilken förvaltningsklagan får anföras, avses alla sådana myndigheter, tjänstemän och tjänsteinnehavare vars behörighet omfattar övervakningen av den verksamhet som är föremål för klagomålet.

Behörigheten att pröva förvaltningsklagan kan grunda sig till exempel på

en förvaltningshierarkiskt högre ställning jämfört med den som är föremål för klagan, på en uppgift som föreskrivits en myndighet eller, när det gäller kommunstyrelsen, på dess allmänna behörighet att behandla klagomål som gäller kommunens verksamhet.

Förvaltningsklagan ska därmed anföras hos den myndighet som övervakar den som är föremål för klagomålet. Ifrågavarande klagomål gäller stadsstyrelsens eget beslut och beslutsfattandets laglighet.

Med beaktande av det faktum att förvaltningsklagan anförts hos den som är föremål för klagomålet och med beaktande av det faktum att det som yrkas i klagomålet måste betraktas som yrkanden på att stadsstyrelsens beslut 26.6.2023, § 198, ska ändras, är det anhängiggjorda klagomålet i själva verket till sin karaktär snarare en begäran om omprövning av stadsstyrelsens beslut eller besvär, och inte en förvaltningsklagan. Bestämmelserna i kommunallagen om huruvida ett beslut är omprövningsbart eller överklagbart eller inte kan inte kringgås genom att hänvisa till ett ärende med en annan benämning än vad det de facto är.

Av ovan nämnda skäl ska invändningarna mot stadsstyrelsens eget beslut och dess laglighet (omprövningsbegäran) avvisas utan prövning.

Rättslig grund:

De lagar som nämns i föredragningstexten och 136 § i kommunallagen

Bilaga nr 3.

Handling genom vilken ärendet väckts 27.7.2023

Föredragning

Förvaltningsdirektör Elina Amnell-Holzhäuser

Förslag

Stadsstyrelsen konstaterar att det ärende som man hänvisar till som förvaltningsklagan måste betraktas som en begäran om omprövning och således avvisas de yrkanden som framförs i den handling genom vilken ärendet väckts daterad 27.7.2023 utan prövning.

Behandling

Stadsdirektör anmälde jäv (grund: partsjäv) och avslägsnade sig från mötesrummet för den tid som ärendet behandlades.

Kari Hagfors förslög, att ärendet återremitteras för beredning och att beredaren/föredraganden och stadsstyrelsen omsorgsfullt ska undersöka de frågor och aspekter som framförts i förvaltningsklagan och vidta åtgärder för att rätta det felaktiga beslutet på det sätt som föreskrivs om grunderna och förfarandet för rättelse av beslut i förvaltningslagen.

Kari Hagfors förslag fick inget understöd.

Beslut

Beslut enligt förslaget.

Kari Hagfors anmälde avvikande mening som bifogas till protokollet.

Stadsdirektören var frånvarande från sammanträdet under den tid som ärendet behandlades klockan 20.01–20.12.

Beviljande av avsked från förtroendeuppdrag samt val av nya ledamöter

STST 18.09.2023 § 250
812/00.00.01/2023

Beredning

Förvaltningsdirektör Elina Amnell-Holzhäuser

Janne Immonen har begärt att få avgå från sina förtroendeuppdrag i Lovisa stad på grund av flytt till en annan ort. Begäran gäller följande förtroendeuppdrag:

- uppdraget som ersättare i stadsfullmäktige
- uppdraget som ersättare i nämnden för fostran och bildning och uppdraget som ersättare i den finskspråkiga sektionen
- uppdraget som ersättare i byggnads- och miljönämnden
- uppdraget som ledamot i direktionen för Lovisa medborgarinstitut.

Således ska nya ledamöter och ersättare i de ovan nämnda organen väljas i stället för Janne Immonen. De krav som föreskrivs i 4 a § i lagen om jämställdhet mellan kvinnor och män ska beaktas vid valet.

Sammansättningen av nämnden för fostran och bildning:

Ledamot	Ersättare
Emmi-Liina Vakkuri-Johansson, ordf.	Anne Sokka-Tuomala
Jari Kekkonen, vice ordf.	Veli-Matti Mettinen
Kerstin Häggblom	Mila Hento
Nina Björkman-Nystén	Carina Stenbacka
Thomas Rosenberg	Tomas Nyström
Roger Wide	Stefan Thesslund
Meri Lohenoja	Annika Lindfors
Hanna Hurttä	Leena Viikari
Immo Stenberg	Janne Immonen

Nämnden för fostran och bildning har nio ledamöter. Av ledamöterna representerar fem ledamöter den finska och fyra ledamöter den svenska språkgruppen. Varje ledamot har en personlig ersättare.

Sammansättningen av den finskspråkiga sektionen av nämnden för fostran och bildning:

Ledamot	Ersättare
Jari Kekkonen, ordf.	Veli-Matti Mettinen
Hanna Hurttä, vice ordf.	Leena Viikari
Meri Lohenoja	Annika Lindfors
Emmi-Liina Vakkuri-Johansson	Anne Sokka-Tuomala
Paavo Tiainen	Kalle-Oskar Tuomala
Antti Hovi	Juuso Yläraakkola
Immo Stenberg	Janne Immonen
Janne Lämsipuro	Erja Noroviita
Lisbeth Konttinen	Hans Jungner

Lappträsksk representant:	
Sauli Silfvast	Tuula Aalto

Av ledamöterna i nämnden för fostran och bildning förordnar stadsfullmäktige de fem ledamöter som representerar den finska språkgruppen till ledamöter i den finskspråkiga utbildningssektionen. Dessutom väljer stadsfullmäktige fyra ledamöter till den finskspråkiga utbildningssektionen av nämnden för fostran och bildning. Varje ledamot har en personlig ersättare.

Sammansättningen av byggnads- och miljönämnden:

Ledamot	Ersättare
Veli-Matti Mettinen, ordf.	Henry Laitinen
Daniel Thomasson, vice ordf.	Pertti Ajomaa
Leena Lindfors	Jannica Ruusunen
Anders Haddas	Kim Karlsson
Katja Puolakka	Leena Lappalainen
Eero Mulli	Jan Vikström
Mari Oinonen	Kirsti Parikka
Olli Willberg	Janne Immonen
Sonja Välkepinta	Miia Marjakangas
Anne Penninkangas	Marja Ihalainen
Sebastian Wallén	Göran Wallén

Byggnads- och miljönämnden har elva ledamöter. Stadsfullmäktige i Lovisa stad väljer nio ledamöter och ersättare och Lappträsk kommun två. Varje ledamot har en personlig ersättare.

Sammansättningen av direktionen för medborgarinstitutet:

Ledamot	Ersättare
Kari Hagfors, ordf.	Antti Hovi
Marina Bruce	Kristina Lindfors
Patrik Stenvall	Ilkka Relander
Leena Selander	Annika Lindfors
Katri Haverinen	Henry Friman
Janne Immonen	Immo Stenberg
Timo Noroviita	Erica Kumin
Lappträsksk representant:	
Marketta Kalliola	Marina Silfvast
Pyttis representant:	
Mervi Liimatainen	Rune Drockila

Direktionen för Lovisa medborgarinstitut har nio ledamöter. Varje ledamot har en personlig ersättare. Pyttis kommun och Lappträsk kommun utser var och en en ledamot i direktionen och för ledamoten en personlig ersättare.

Föredragning

Stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

Förslag

Stadsstyrelsen beslutar att föreslå fullmäktige att fullmäktige
– beviljar Janne Immonen avsked från uppdraget som ersättare i

stadsfullmäktige

- beviljar Janne Immonen avsked från uppdraget som ersättare i nämnden för fostran och bildning samt avsked från uppdraget som ersättare i den finskspråkiga utbildningssektionen
- beviljar Janne Immonen avsked från uppdraget som ersättare i byggnads- och miljönämnden
- beviljar Janne Immonen avsked från uppdraget som ledamot i direktionen för Lovisa medborgarinstitut
- utser en ny ersättare i stadsfullmäktige för återstoden av mandatperioden
- utser en ny ersättare i nämnden för fostran och bildning och en ny ersättare i den finskspråkiga utbildningssektionen
- utser en ny ledamot i direktionen för Lovisa medborgarinstitut för återstoden av mandatperioden.

Paragrafen justeras omedelbart.

Beslut

Beslut enligt förslaget.

Paragrafen justerades omedelbart.

Beviljande av avsked från förtroendeuppdrag samt val av ny ledamot

STST 18.09.2023 § 251
830/00.00.01/2023

Beredning

Förvaltningsdirektör Elina Amnell-Holzhäuser

Marjo Rönnholm har begärt att få avgå från uppdraget som ersättare i kultur- och fritidsnämnden i Lovisa stad. Rönnholm har begärt att få avgå av personliga skäl.

En ny ersättare i kultur- och fritidsnämnden ska således utses.

Sammansättningen av kultur- och fritidsnämnden:

Ledamot	Ersättare
Thomas Rosenberg, ordf.	Kim Karlson
Kalevi Lappalainen, vice ordf.	Toni Paakkari
Jonna Hinttaniemi	Annina Hollmén
Li-Lo Söderholm	Barbara Grandell
Håkan Karlsson	Mats Eriksson
Laura Hyppölä	Marjo Rönnholm
Petri Siljander	Petri Pettersson
Kirsi Nurkkala	Kristina Pappila
Marjo Vuokko	Reeta Rossi

Kultur- och fritidsnämnden har nio ledamöter. Varje ledamot har en personlig ersättare. När ledamöterna väljs ska bestämmelserna i jämställdhetslagen beaktas.

Föredragning

Stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

Förslag

Stadsstyrelsen beslutar att föreslå fullmäktige att fullmäktige
– beviljar Marjo Rönnholm avsked från uppdraget som ersättare i kultur- och fritidsnämnden
– utser en ny ersättare i kultur- och fritidsnämnden för återstoden av mandatperioden.

Beslut

Beslut enligt förslaget.

Stadsstyrelsen

§ 252

18.09.2023

Markanvändningsingenjörens beslut om uthyrning av semesterbostadstomter

STST 18.09.2023 § 252

18/10.00.02/2023

– Markanvändningsingenjör, § 58–60/2023

Föredragning

Stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

Förslag

Stadsstyrelsen antecknar markanvändningsingenjörens beslut om uthyrning av semesterbostadstomter för kännedom.

Beslut

Beslut enligt förslaget.

Tjänsteinnehavarbeslut

STST 18.09.2023 § 253

Förslag

Stadsstyrelsen antecknar besluten för kännedom och meddelar att den inte enligt 92 § i kommunallagen kommer att ta ärende till behandling.

Beslut

Det fanns inga tjänsteinnehavarbeslut.

LOVISA STAD

PROTOKOLL

19/2023

27

Stadsstyrelsen

§ 254

18.09.2023

Nämndernas och sektionernas beslut

STST 18.09.2023 § 254

– Affärsverket Lovisa Vatten

30.8.2023

Förslag

Stadsstyrelsen antecknar beslutsförteckningarna för kännedom och meddelar nämnderna och sektionerna att den inte enligt 92 § i kommunallagen kommer att ta ärendena till behandling.

Beslut

Beslut enligt förslaget.

Anmälningssärenden

STST 18.09.2023 § 255

Förslag

Antecknas för kännedom.

Beslut

Det fanns inga anmälningssärenden.

Övriga ärenden

STST 18.09.2023 § 256

Förslag

Övriga ärenden antecknas för kännedom.

Behandling

Man inledde behandlingen av övriga ärenden efter ärende nummer 3 (Att skydda området Stormossen-Fantsnäsmalmen genom programmet METSO).

Sari Paljakka berättade som inbjuden till sammanträdet om beredningsläget för den organiseringsplan som anknyter till samarbetsavtalet om arbets- och närings tjänster.

Stadsstyrelsen uppmanade tjänsteinnehavarna att förbereda ett utlåtande om den organiseringsplan som Borgå stad lagt fram.

Agneta Alm var frånvarande från sammanträdet klockan 18.43–18.46.

Sari Paljakka deltog i sammanträdet klockan 17.46–18.48.

Ville Yrjölä var inte närvarande i mötesrummet klockan 18.09–18.48.

Man beslutade fortsätta behandlingen av övriga ärenden efter att de andra ärendena på föredragningslistan behandlats.

Behandlingen av övriga ärenden fortsatte efter behandlingen av ärende nummer 15 på föredragningslistan (Anmälningens ärenden).

Ville Yrjölä avlägsnade sig från sammanträdet klockan 20.21.

Stadsdirektören berättade om kronprinsessan Victorias kommande besök till Lovisa.

Fredrik Böhme var frånvarande från sammanträdet klockan 20.30–20.37.

Petri Hakasaari var frånvarande från sammanträdet klockan 20.35–20.37.

Otto Andersson avlägsnade sig från sammanträdet klockan 20.35.

Lotte-Marie Stenman avlägsnade sig från sammanträdet klo 21.04.

Beslut

De övriga ärendena antecknades för kännedom.

Ordföranden avslutade sammanträdet klockan 21.18.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 242, § 243, § 245, § 246, § 250, § 251, § 252, § 253, § 254, § 255, § 256

Förbud mot att begära omprövning eller anföra kommunalbesvär

Omprövning får inte begäras eller kommunalbesvär anföras i fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet, 136 § i Kommunallagen.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 244, § 247, § 248

ANVISNINGAR OM HUR MAN BEGÄR OMRÖVNING

Den som är missnöjd med detta beslut kan begära omprövning skriftligt. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

Rätt att begära omprövning

Omprövning får begäras av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (*part*), och
- kommunmedlemmar.

Tidsfrist för begäran om omprövning

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in till **Lovisa stads registratorskontor** senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för omprövningsbegäran infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

Omprövningsmyndighet

Omprövning begärs hos det Lovisa stads organ som fattat beslutet.

Registratorkontorets kontaktinformation:

Postadress: PB 77, 07901 Lovisa
Besöksadress: Marlegatan 12 A
E-postadress: kaupunki@lovisa.fi
Telefonnummer: 019 555 1

Registraturen är öppen måndag–fredag kl. 9–16.

Omprövningsbegärens form och innehåll

Omprövning ska begäras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I omprövningsbegäran ska uppges:

- det beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan omprövning som begärs
- på vilka grunder omprövning begärs.

I omprövningsbegäran ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om omprövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Lovisa stads registratorskontor.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 249

BESVÄRSANVISNING

I detta beslut söks ändring genom kommunalbesvär.

Besvärsrätt

Ändring i ett beslut som fattats med anledning av en begäran om omprövning får sökas genom kommunalbesvär endast av den som framställde begäran om omprövning av det ursprungliga beslutet.

Om det ursprungliga beslutet har ändrats med anledning av en begäran om omprövning, får ändring i det ändrade beslutet sökas genom kommunalbesvär också av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part) samt av
- kommunmedlemmarna.

Besvärstid

Kommunalbesvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvären ska lämnas in till besvärsmyndigheten senast under besvärstidens sista dag innan besvärsmyndigheten stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sänder, om inte något annat visas.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfående räknas inte med i besvärstiden. Om den sista dagen för att anföras besvär infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får besvär anföras den första vardagen därefter.

Besvärsgrunder

Kommunalbesvär får anföras på den grunden att

- beslutet har tillkommit i oriktig ordning,
- den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller
- beslutet annars strider mot lag.

Den som anför besvär ska presentera besvärsgrunderna innan besvärstiden löper ut.

Besvärsmyndighet

Kommunalbesvär anförs hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Postadress: Banbyggargvägen 5, 00520 Helsingfors

E-postadress: helsinki.hao@oikeus.fi

Faxnummer: 029 564 2079

Telefonnummer: 029 564 2000

Besvär kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>.

Besvärens form och innehåll

Besvären ska anföras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvären ska följande anges:

- 1) det beslut i vilket ändring söks (det överklagade beslutet),
- 2) till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas (yrkandena),
- 3) grunderna för yrkandena,
- 4) vad besvärsrätten grundar sig på om det överklagade beslutet inte avser ändringssökanden själv.

I besvären ska dessutom ändringssökandens namn och kontaktuppgifter uppges. Om talan förs av ändringssökandens lagliga företrädare eller ombud, ska också den personens kontaktuppgifter uppges. Om kontaktuppgifterna ändras medan besvären är anhängliga, ska de nya uppgifterna meddelas förvaltningsdomstolen utan dröjsmål.

I besvären ska också uppges postadress och eventuell annan adress till vilken handlingar som hänför sig till rättegången kan sändas (*processadress*). Om ändringssökanden har uppgett flera processadresser, kan förvaltningsdomstolen välja till vilken av dem den skickar de handlingar som hänför sig till rättegången.

Till besvären ska följande fogas:

- 1) det överklagade beslutet med besvärсанvisning,
- 2) utredning om när ändringssökanden har fått del av beslutet, eller annan utredning om när besvärstiden börjat löpa,
- 3) de handlingar som ändringssökanden åberopar som stöd för sina yrkanden, om dessa inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.

Rättegångsavgift

Hos den som inleder ett ärende som gäller ändringssökande tas det ut en rättegångsavgift i enlighet med vad som föreskrivs i lagen om domstolsavgifter (1455/2015).

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Lovisa stads registratorskontor.

Postadress: PB 77, 07901 Lovisa
Besöksadress: Mariegatan 12 A, 07900 Lovisa
E-postadress: kaupunki@loviisa.fi
Telefonnummer: 019 555 1

Registraturen är öppen måndag-fredag klockan 9–16.